

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 50 (1963)

**Heft:** 4: Einfamilienhäuser

**Artikel:** Maison familiale à Savièse sur Sion : 1960-1961, Architecte : Prof. Pierre Foretay SIA, Pully

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87047>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

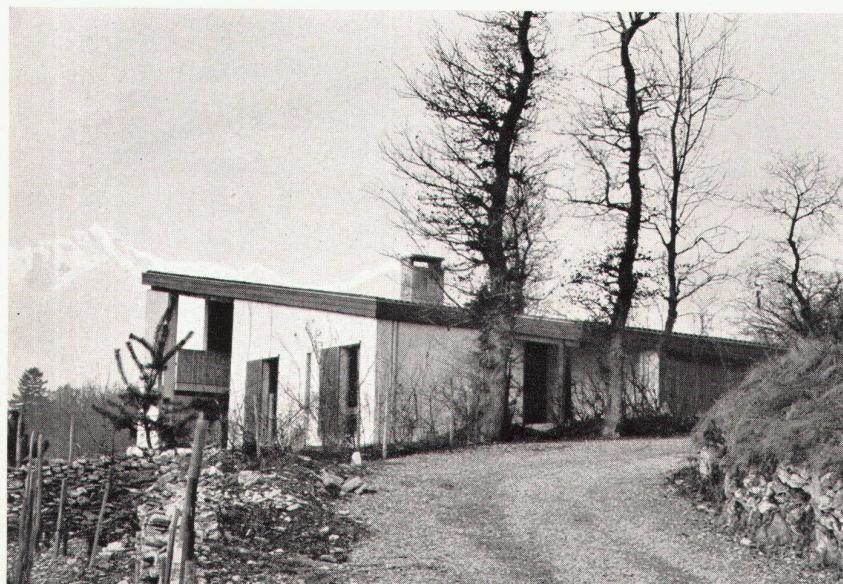
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

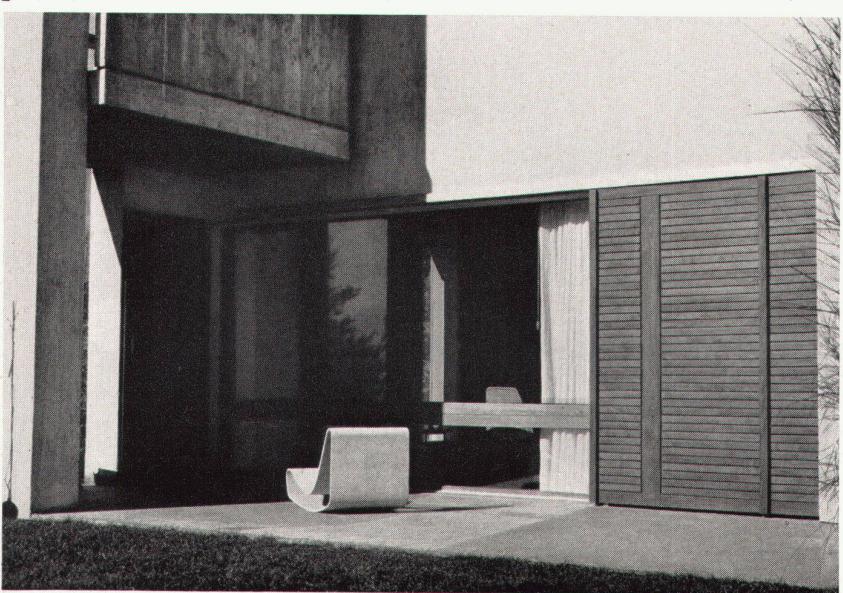
## Maison familiale à Savièse sur Sion



1



2



3

1960-1961. Architecte: Prof. Pierre Foretay SIA, Pully

Le paysage dans lequel s'inscrit cette habitation présente un caractère particulièrement intéressant: sur le flanc droit de la vallée du Rhône, une terrasse libre de toute construction s'étire en profondeur vers l'ouest, offrant une succession de légères dépressions, d'ondulations et de plates-formes inclinées, recouvertes partiellement de bosquets. Quelques grands arbres en soulignent le mouvement. Au loin apparaît par intermittences la silhouette familière du Valais.

La conception de cette maison, son implantation comme son rythme, tentent de prolonger vers l'intérieur l'atmosphère heureuse du site. On a écarté les vues plongeantes sur la vallée, les effets panoramiques qui eussent été tentants. On a replié les grandes ouvertures au fond des loggias. Le contact direct avec l'extérieur n'a lieu que par quelques endroits, toujours limités, mais choisis pour cadrer un épaulement d'une colline proche ou un groupe de verdure, afin d'en souligner l'intérêt.

L'intérieur de la maison est formé d'une suite continue d'espaces contrastés. Des plans d'ombre et de lumière nuancent la composition en profondeur. Ils évoquent par un certain côté le modélisé vigoureux des constructions paysannes environnantes. La distribution des locaux sur plusieurs niveaux a permis une classification particulière des zones d'habitation, assurant à la fois l'indépendance des occupants et favorisant leurs rencontres: près de l'entrée un appartement pour les enfants, à l'entresol celui des parents; à mi-chemin des espaces variés pour la vie commune avec leurs services autonomes polarisent les zones et maintiennent la cohésion de l'ensemble. Par leur continuité, les espaces intérieurs cherchent ainsi à tempérer ce que pourrait avoir de schématique le principe fonctionnel de départ.

Enfin on a choisi des matériaux simples (murs crépis peints en blanc, sol en terre cuite, plafond en bois naturel) pour qu'ils contribuent par leur authenticité directe à l'atmosphère de sérénité qui se dégage finalement de cette maison.

1  
Vue de la route d'accès au sud-est  
Zufahrt im Südosten  
Southeast access road

2  
Vue prise du sud-ouest  
Ansicht von Südwest  
View from the southwest

3  
La loggia devant le séjour  
Loggia vor dem Wohnraum  
Living-room porch

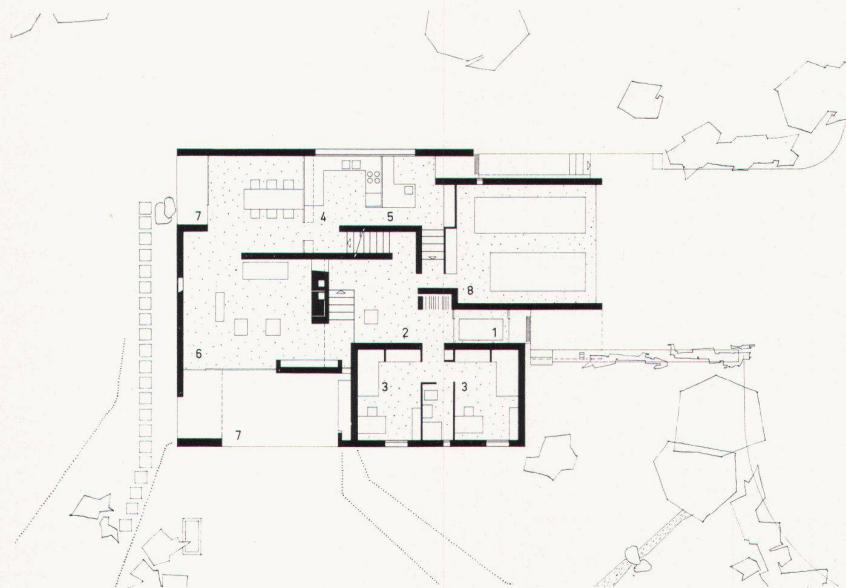
4  
Plan du rez-de-chaussée  
Grundriss Erdgeschoß 1:300  
Groundfloor plan

5  
Plan de l'étage  
Grundriss Obergeschoß  
Upper floor plan

6  
La cheminée du séjour  
Kamin im Wohnzimmer  
Living-room fireplace

7  
Grand vitrage du séjour au fond de la loggia  
Fensterfront vor dem Wohnzimmer mit Durchblick auf die Loggia  
Glazed partition between living-room and porch

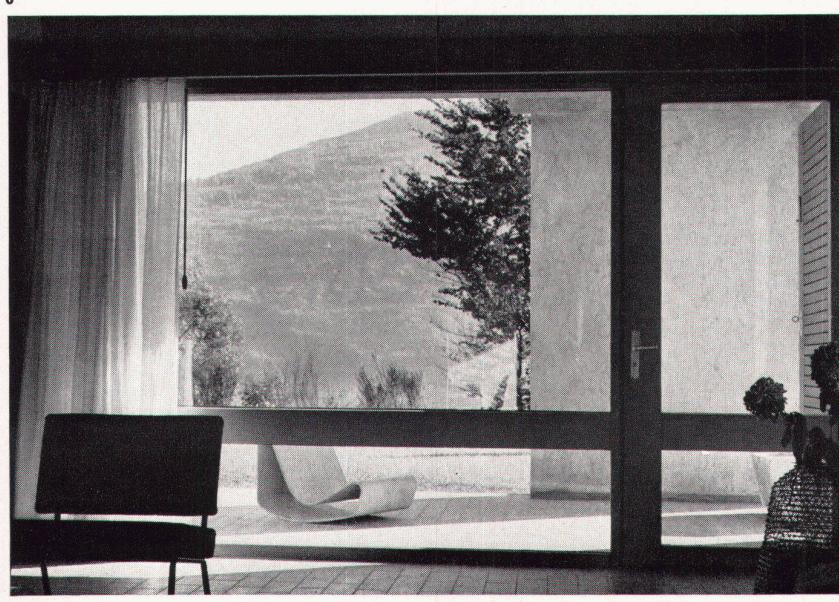
8  
Coupe  
Schnitt  
Cross-section



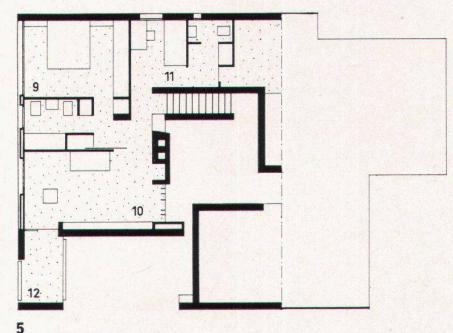
4



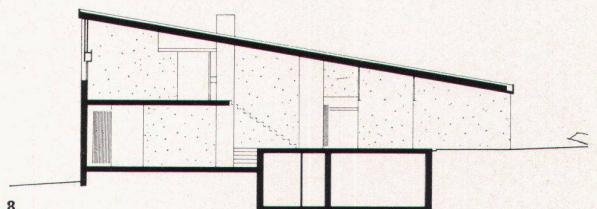
6



7



5



8

- 1 Entrée
- 2 Hall
- 3 Chambre d'enfants
- 4 Cuisine
- 5 Office, entretien
- 6 Séjour
- 7 Loggia
- 8 Garage
- 9 Chambre des parents
- 10 Studio
- 11 Chambre de bonne
- 12 Balcon